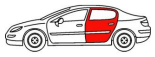
AUDI A3

05/03 ⇨ 09/12

4813037SM

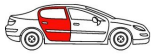


OEM Code:

8P4839461A
8P4839461B

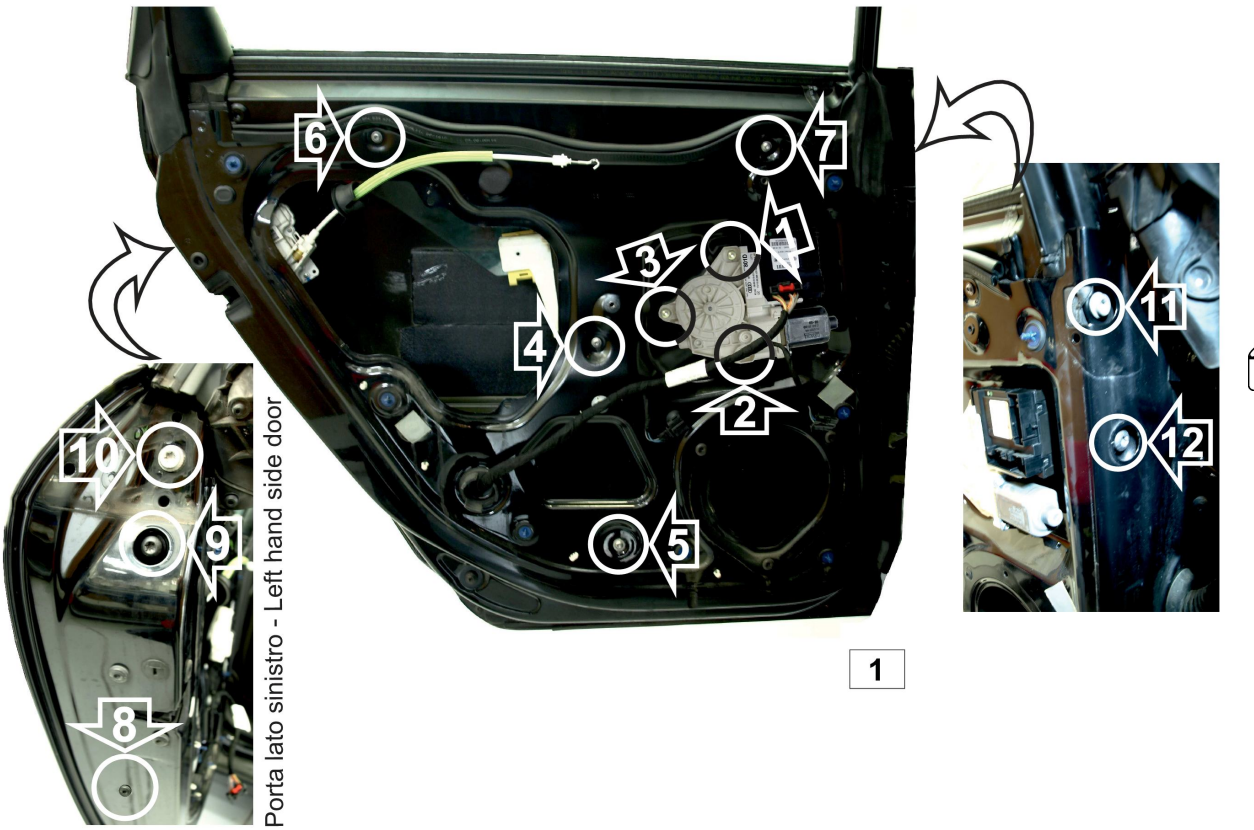


4913037SM

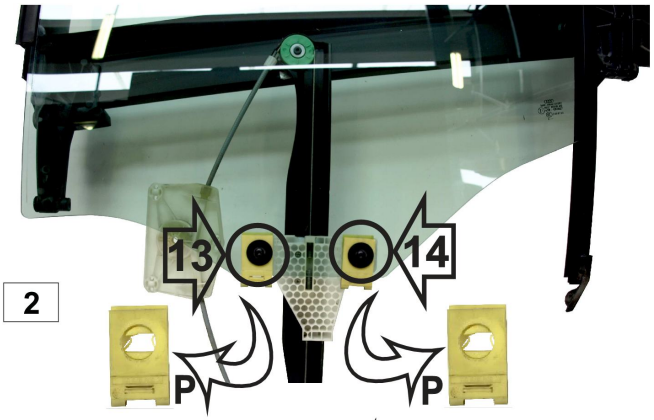


OEM Code:

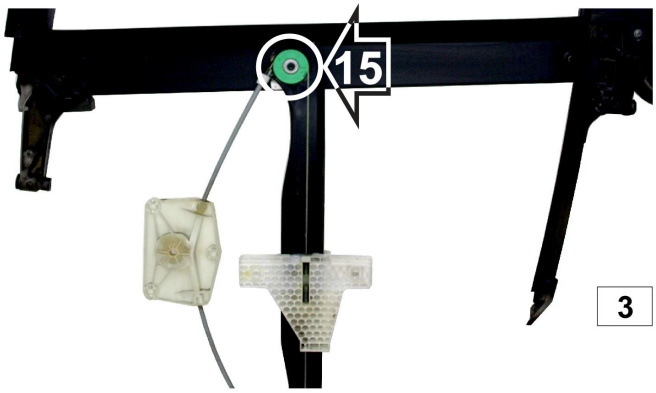
8P4839462A
8P4839462B



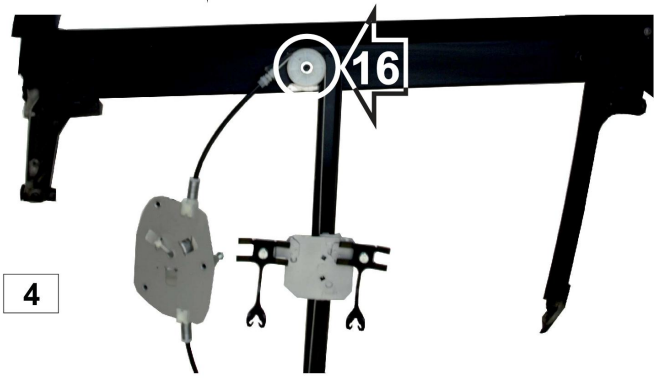
1



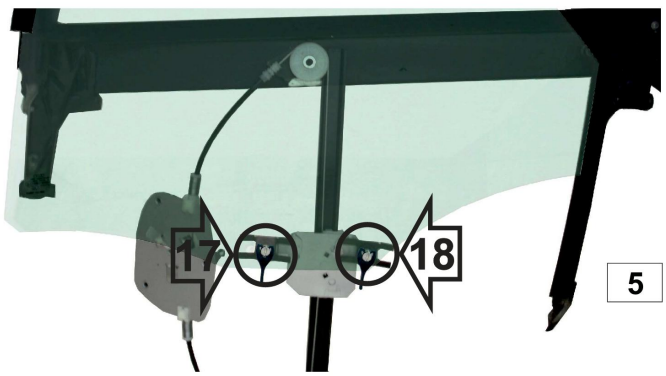
2



3



4



5

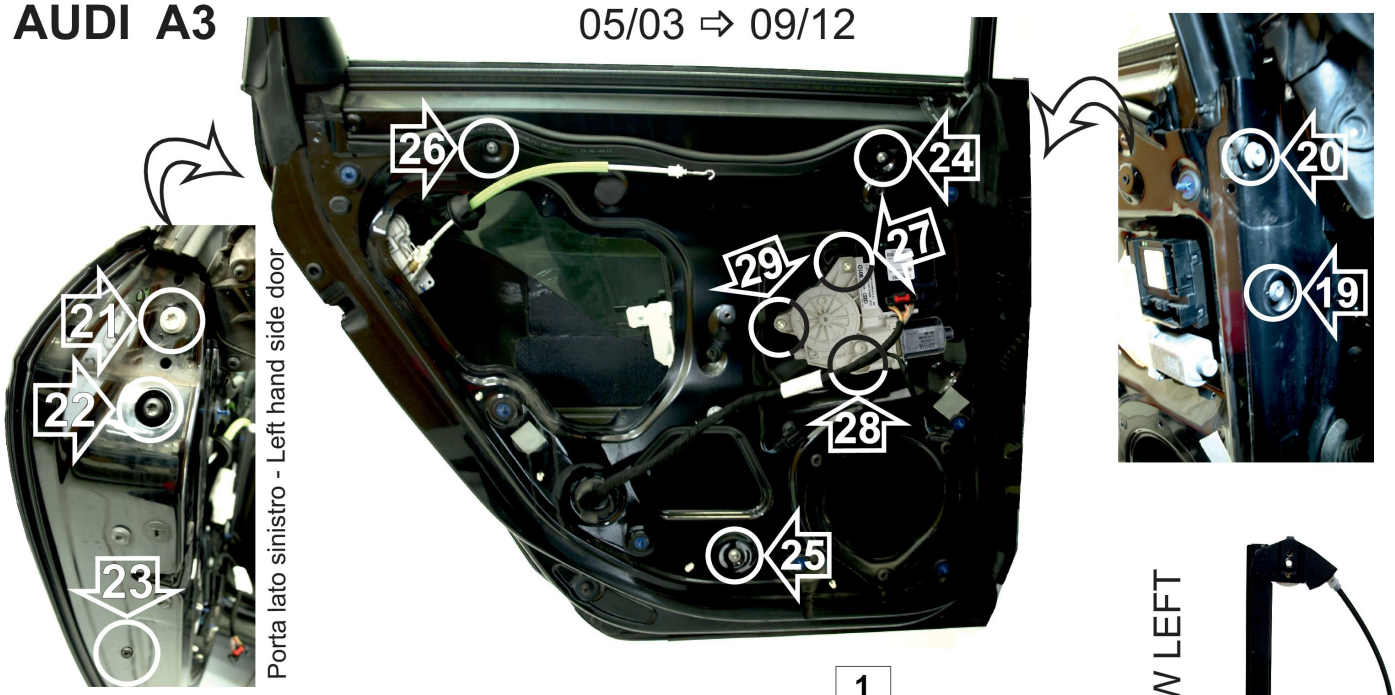
IT

OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

1) Togliere il motore dell'alzacristallo originale con le viti 1, 2 e 3 (foto 1).
2) Togliere le viti in posizione 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 e 12 poi sfilare il telaio della porta con l'alzacristalli elettrico (foto 1).
3) Togliere le viti in posizione 13, 14 e sfilare il vetro, rimuovere le due plastiche «**P**» non più utilizzate (foto 2); togliere la vite in posizione 15 dell'alzacristalli elettrico (foto 3).
4) Fissare il nuovo meccanismo in pos. 16 (foto 4) e inserire il vetro nei perni in posizione 17 e 18 (foto 5).
5) Riposizionare il telaio nella porta e fissarlo in posizione 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25 e 26 (foto 6).
6) Inserire e fissare il motore in pos. 27, 28 e 29 usando le viti fornite (foto 6).
7) Eseguire il collegamento elettrico, per ripristinare la funzione confort utilizzare le istruzioni del manuale d'uso della vettura.

AUDI A3

05/03 ⇨ 09/12



1



(GB) OPERATIONS TO FOLLOW:

1) Disassemble motor from original lifter using screws 1, 2 and 3 (photo 1)
2) Remove screws n. 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 and 12 and then unthread the door panel with the el. lifter (photo 1)
3) Remove the screws in position 13, 14 and remove the glass, remove the two plastic «**P**» plastics no longer used (photo 2); remove the screw in pos. 15 of the electric window lift (photo 3).
4) Fasten the new regulator in position 16 (photo 4) and fix the window by means of the elastic ring in pos. 17 and 18 (photo 5).
5) Reposition the frame in the door and fasten in position 18, 19, 20, 21, 22 e 23 (photo 6)
6) Position and fasten the motor in position 27, 28 and 29 using the supplied screws (photo 6).
7) Carry out the electrical connections, to restore the comfort function use the instruction manual of the car.

(FR) OPERATIONS A EXECUTER:

1) Enlever le moteur du lève-vitre original avec les vis 1, 2 et 3 (photo 1).
2) Enlever les vis en pos. 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 et 12 puis enlever le châssis de la porte avec le lève-vitre électrique (photo 1).
3) Enlevez les vis en position 13, 14 et enlevez la vitre, retirez les deux plastiques «**P**» qui ne sont plus utilisés (photo 2); enlevez la vis en pos. 15 du lève-vitre électrique (photo 3).
4) Serrez le nouveau lève-vitre dans la vis en position 16 (photo 4), fixer la vitre avec l'anneau èlastique en position 17 et 18 (photo 5).
5) Repositionnez le cadre dans la porte et fixer en position 18, 19, 20, 21, 22 e 23 (photo 6).
6) Placez et serrez le moteur dans les positions 27, 28 et 29 en utilisant les vis fournis (photo 6).
7) Exècuter le branchement èlectrique, pour retablir le fonction confort veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

(ES) OPERACIONES A REALIZAR:

1) Desmontar el motor del elevador original con los tornillos 1, 2 y 3 (foto 1)
2) Retirar los tornillos n. 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 y 12 y luego desfilar el panel de la puerta con el elevaluna (foto 1)
3) Retirar los tornillos en posición 13, 14 y quitar el vidrio, quitar los dos plásticos «**P**» que ya no se utilizan (foto 2); Retirar el tornillo en posición 15 del elevaluna eléctrico.
4) Fijar el nuevo mecanismo en posición 14 y 15 (foto 4) e introducir el vidrio en los pasadores en posición 17 y 18 (foto 5).
5) Colocar el marco en la puerta fijando los tornillos en posición 18, 19, 20, 21, 22 y 23 (foto 6).
6) Asegurando el motor en pos. 27, 28 y 29 con los tornillos suministrados (foto 6).
7) Realizar la conexión eléctrica para restaurar la función de comfort utilizando las instrucciones del manual uso del coche.

(PT) PROCEDIMENTO A SEGUIR:

1) Remova o motor original do elevador de vidro elétrico com os parafusos 1, 2 e 3 (foto 1).
2) Remova os parafusos nas posições 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 e 12 e, em seguida, desfile o chassi da porta con elevador de vidro elétrico (foto 1).
3) Remova os parafusos na posição 13, 14 e remova o vidro, remova os dois plásticos «**P**» que não são mais usados (foto 2); remova os parafuso na posição 15 elevador de vidro elétrico (foto 3).
4) Fixe o novo mecanismo na pos. 16 (foto 4) e insira o vidro nos pinos na posição 17 e 18 (foto 5).
5) Reposicione o armação na porta e fixe-o nas posições 18, 19, 20, 21, 22 e 23 (foto 6).
6) Insira e prenda o motor em pos. 27, 28 e 29 usando os parafusos fornecidos (foto 6).
7) Proceda às conexões elétricas, para restaurar a função comfort, siga o manual de instruções do veículo.

(DE) DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

1) Zerlegen Sie den Motor vom originalen Fensterheber mit den Schrauben 1, 2 und 3 (Bild 1)
2) Entfernen Sie die Schrauben n. 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 und 12 und dann gleiten Sie die Türverkleidung mit dem el. Fensterheber ab (Bild 1)
3) Entfernen Sie die Schrauben in Position 13, 14 und entfernen Sie den Glas, Entfernen Sie beiden Plastik «**P**», die nicht mehr verwendet sind (foto 2); entfernen Sie die Schraube 15 des elektrischen Fensterheber (foto 3).
4) Befestigen Sie den neuen Mechanismus in Position 16 (foto 4), befestigen Sie ihn mit dem elastichen Ring in Pos. 17 und 18 (foto 5).
5) Positionieren Sie den Rahmen in der Tür und sichern Sie ihn in Position 18, 19, 20, 21, 22 e 23 (foto 6)
6) Anlegen Sie den Motor wieder und befestigen Sie ihn in Stellung 27, 28 und 29 mit den mitgelieferten Schrauben ein (foto 6).
7) Die elektrische Verkabelung führen gem, das confort nicht funktionieren folgen Sie das Verwenden-Handbuch des Fahrzeugs.

POLITECNICA 80

www.politecnica80.com
Via Pontarola 9/A - IT 35011 CAMPODARSEGO (PD)
Tel. +39 049700911 - Fax +39 049700154